

SONDER LES PÈRES



**Outil de soutien
à la collecte d'informations
auprès des pères immigrants**



Regroupement
pour la Valorisation
de la Paternité

Avec la participation financière de :

Québec 

MISE EN CONTEXTE

Ce guide a été réalisé dans le cadre du projet *Adaptation des pratiques des organismes communautaires aux réalités des pères immigrants*, mené par le Regroupement pour la Valorisation de la Paternité (RVP) en collaboration avec l’Institut universitaire SHERPA. Il a pour but d’accompagner les organismes (notamment, des secteurs Famille et Immigration) dans leur démarche de collecte d’informations auprès des pères immigrants et dans la conception d’un sondage inclusif et pertinent. Cet outil répond à un besoin exprimé sur le terrain par de nombreux organismes soutenus dans leur démarche d’adaptation des pratiques aux réalités paternelles.

Pères immigrants : des réalités multiples

De nombreuses études montrent que la principale motivation des pères immigrants est d’offrir une vie meilleure à leurs enfants. Toutefois, il est essentiel de se rappeler qu’ils ne forment pas un groupe homogène. Les pères immigrants peuvent avoir des parcours migratoires très différents, provenir de contextes culturels variés, parler différentes langues et présenter des situations socioéconomiques ou des niveaux d’éducation diversifiés. Certains ont une conjointe issue de l’immigration, tandis que d’autres ont une conjointe née au Canada. Il importe également de tenir compte de la diversité sexuelle et de genre. Certains pères sont séparés ou monoparentaux. Leur statut migratoire peut aussi influencer fortement sur leur réalité familiale. Par exemple, les défis rencontrés par un père ayant déjà la citoyenneté canadienne et un emploi stable ne seront pas les mêmes que ceux d’un demandeur d’asile ayant fui une situation difficile ou d’un travailleur temporaire employé de façon saisonnière.

Garder cette diversité en tête aide à mieux comprendre la situation du père que vous rencontrez. Cet outil propose des exemples de questions afin de couvrir une diversité de profils de pères. Ces questions peuvent servir de point de départ ou d’inspiration et être adaptées en fonction des objectifs de votre organisme et des réalités des pères que vous accompagnez.

POURQUOI SONDER LES PÈRES ?

Dans le cadre de ses activités de formation et d’accompagnement des organismes, le RVP rappelle souvent l’importance d’aller à la rencontre des pères et de les consulter directement, pour mieux les comprendre et répondre à leurs besoins. En tant que personne intervenante ou gestionnaire, il est possible de se demander ce que cela veut dire concrètement et comment l’appliquer.

Au-delà des interactions spontanées, cette « consultation » des pères peut revêtir plusieurs formes. Elle peut aussi servir à collecter différentes informations, par exemple sur les réalités et les perspectives particulières des pères, sur leurs besoins de services et d’activités, ou encore sur leur satisfaction quant à l’offre existante.

Il n’est pas toujours aisé de savoir comment s’adresser aux pères, surtout si ces derniers fréquentent peu notre organisme. En contexte d’immigration, il importe également de se questionner sur l’accessibilité de nos communications et d’être sensibles aux enjeux structurels vécus par les familles nouvellement arrivées.

Malgré tout, consulter directement les pères immigrants représente souvent une démarche gagnante et peut être perçue très favorablement par les pères. En effet, en plus de fournir de précieuses informations, les activités de sondage offrent aussi une occasion de renforcer le lien de confiance : elles envoient le message aux pères que leur avis est important et que nous sommes disposés à en tenir compte.

CONTENU DE L’OUTIL

L’outil est divisé en deux grandes parties :

PARTIE 1

BIEN CHOISIR SA MÉTHODE DE COLLECTE

Cette partie présente brièvement un éventail de stratégies permettant d’évaluer les besoins et la satisfaction des pères immigrants. Elle contient aussi des repères pour vous guider dans le choix d’une stratégie qui correspond à votre réalité.

UNE DIVERSITÉ DE MODALITÉS POSSIBLES

CHOISIR UNE MODALITÉ ADAPTÉE À VOTRE CONTEXTE

PARTIE 2

GUIDE PRATIQUE POUR LA CONCEPTION D’UN SONDAGE

Cette partie vise à vous accompagner pas à pas dans la conception d’un sondage pour les pères immigrants. Elle contient notamment des conseils pratiques, des recommandations et des exemples de questions.

INTRODUCTION DU SONDAGE

→ Courte introduction pour expliquer la démarche et donner des précisions.

MIEUX CONNAÎTRE LES PÈRES

→ S’informer sur la diversité des réalités et profils des pères.

NOS ACTIVITÉS ET NOS SERVICES

→ Explorer leur connaissance et appréciation de vos services et activités.

BESOINS ET INTÉRÊTS

→ Questionner les pères sur leurs intérêts, talents et idées d’activités.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

→ Comprendre ce qui facilite ou freine leur participation.

CONCLUSION DU SONDAGE

→ Maintenir le lien et prévoir une suite à la démarche.





PARTIE 1

BIEN CHOISIR SA MÉTHODE DE COLLECTE

Lorsqu'on songe à évaluer les besoins ou la satisfaction des personnes qui fréquentent ou gravitent autour de son organisation, il est fréquent d'avoir le réflexe de penser aux sondages. Bien que très utiles dans une variété de contextes, les sondages représentent une modalité d'évaluation parmi une foule de possibilités ! De plus, les sondages imprimés ou virtuels peuvent rencontrer des limites dans leur accessibilité, leur utilisation ou encore la richesse des réponses fournies. Ainsi, nous trouvons important de situer cette approche parmi différentes modalités de collecte d'informations existantes.

Si la création d'un sondage demeure l'option qui répond le mieux à vos besoins, vous trouverez des conseils pratico-pratiques sur son élaboration dans la seconde section de cet outil.

UNE DIVERSITÉ DE MODALITÉS POSSIBLES

Selon le contexte, les ressources disponibles et les liens déjà établis, plusieurs approches peuvent être utilisées, seules ou combinées. On peut les imaginer sur un continuum allant des plus spontanées et informelles aux plus structurées et formelles. Chaque modalité a sa valeur; l'important est de choisir celle qui correspond le mieux à votre réalité, à votre relation avec les pères et à l'information que vous souhaitez recueillir.

EXEMPLES DE MODALITÉS... DE LA DISCUSSION SPONTANÉE AUX ACTIVITÉS STRUCTURÉES



INFORMEL	SEMI-FORMEL	FORMEL
Discussion de corridor	Rencontre de discussion libre	Sondage imprimé
Échange lors d'activités familiales	Père ambassadeur / intermédiaire	Sondage virtuel
Échange à l'accueil de l'organisme	Appel téléphonique	Groupe de discussion (focus group)



Stratégie	Modalité	Description	Avantages
INFORMEL	Discussion de corridor	Échange spontané mais intentionnel, provoqué par la présence active de la personne intervenante dans les interactions.	• Peut renforcer les liens entre les personnes intervenantes et les pères immigrants. • Permet de capter des besoins émergents et d'approfondir des idées.
	Échange lors d'activités familiales	Conversation intégrée à des activités sociales ou familiales planifiées par l'organisme.	• Peut renforcer les liens entre les personnes intervenantes et les pères immigrants. • Permet de capter des besoins émergents et d'approfondir des idées. • Permet l'observation directe des dynamiques familiales.
	Échange à l'accueil de l'organisme	Interaction intentionnelle lors du passage des pères à l'organisme, avec écoute active et questions ouvertes.	• Peut renforcer les liens entre les personnes intervenantes et les pères immigrants. • Permet d'entrer en contact avec des pères peu disponibles. • Suscite des retours immédiats.
SEMI-FORMEL	Rencontre de discussion libre	Rencontre planifiée avec un cadre souple, centrée sur l'échange d'expériences entre pères immigrants.	• Permet la co-construction du sens, révèle des besoins partagés, favorise la parole collective. • Peut renforcer les liens entre les pères immigrants et briser leur isolement.
	Père ambassadeur / intermédiaire	Père immigrant formé ou reconnu qui agit comme relais entre les personnes intervenantes et les autres pères.	• Renforce la crédibilité. • Facilite l'accès aux besoins non exprimés. • Réduit certaines barrières relationnelles ou linguistiques.
	Appel téléphonique	Entretien semi-dirigé planifié à partir d'une grille souple.	• Crée un contact personnalisé. • Offre la possibilité d'approfondir certains besoins. • Représente une approche entre rigueur et convivialité.
FORMEL	Sondage imprimé	Questionnaire structuré remis en personne, souvent avec accompagnement.	• Assure une plus grande confidentialité. • Est moins intimidant. • Peut être distribué à l'accueil ou dans le cadre de différentes activités. • Est accessible sans technologie.
	Sondage virtuel	Questionnaire en ligne diffusé auprès des pères immigrants.	• Offre une large portée et une compilation automatique. • Assure une plus grande confidentialité. • Est moins intimidant.
	Groupe de discussion (focus group)	Rencontre de groupe structurée, généralement utilisée pour approfondir les résultats d'une première collecte.	• Permet une analyse détaillée des besoins. • Révèle une compréhension et un approfondissement possible des enjeux, par exemple culturels et migratoires. • Peut renforcer les liens entre les pères immigrants et briser leur isolement.

CHOISIR UNE MODALITÉ ADAPTÉE À VOTRE CONTEXTE

Avant de pouvoir identifier la modalité de collecte d'informations à utiliser, il convient de s'interroger sur le contexte dans lequel se trouve l'organisme vis-à-vis des pères immigrants qu'il souhaite mieux connaître. Deux premières questions peuvent se poser :

- ➔ **Êtes-vous en contact avec les pères ?**
(Présence, proximité, accessibilité, etc.)
- ➔ **Quel type de relation ces pères ont avec l'organisme ?**
(Confiance, distance, aisance, etc.)

L'accès aux pères

Cela peut sembler évident, mais il faut d'abord s'assurer d'avoir des pères à consulter. Si la plupart des organismes en immigration disposent de coordonnées et d'un lien déjà établi avec les pères immigrants, de nombreux autres organismes ne sont tout simplement pas ou très peu en contact avec les pères.

Avez-vous leurs coordonnées ? Participent-ils à vos activités ? Sont-ils de passage ? Au besoin, pourriez-vous établir le contact avec eux ?

La première étape est donc de s'assurer d'avoir accès aux pères que vous souhaitez interroger.

SONDER OU REJOINDRE LES PÈRES ?

Selon vos objectifs, il n'est pas nécessaire d'avoir un grand nombre de pères immigrants à sonder. Cependant, si vous réalisez que vous n'êtes pas en mesure de rejoindre les pères que vous aimeriez consulter, la priorité pour votre organisme est sans doute d'aller à la rencontre de ces pères. De même, si votre but est uniquement de recruter des pères immigrants pour vos activités, sonder les pères n'est peut-être pas la seule stratégie à envisager.

Préciser votre besoin, avant de vous lancer dans une démarche de collecte d'informations, vous aidera à atteindre véritablement vos objectifs. Deux outils complémentaires peuvent vous aider dans vos réflexions et vos actions pour mieux rejoindre et inclure les pères immigrants dans vos milieux.

- ➔ Un outil conçu pour permettre aux organismes d'offrir des activités et des services plus adaptés aux réalités et aux besoins des pères immigrants. Consultez « Les pères immigrants dans nos activités : Guide pratique pour des milieux inclusifs ».
- ➔ Un outil d'autoportrait conçu pour permettre aux organismes de réaliser un état des lieux et de mener une réflexion sur leurs pratiques d'inclusion des pères immigrants. Consultez le guide « Portrait de la place des pères immigrants dans votre organisation ».

Les deux outils sont disponibles sur : rvpaternite.org/pappa-presentation/projet-peres-immigrants/.

La relation avec l'organisme et le niveau de confiance

Le type de relation que les pères entretiennent avec l'organisme constitue un repère important pour déterminer la stratégie de collecte d'informations à privilégier. On peut identifier quatre principaux types de relation des pères vis-à-vis de l'organisme, allant du niveau de confiance le plus élevé au plus bas.

 Présent et à l'aise	 Présent, mais réservé	 Peu présent et réservé	 Absent et sans contact
Ces pères ont un lien de confiance fort avec l'organisme, qui se traduit par un niveau élevé d'aisance et d'ouverture avec une ou plusieurs personnes intervenantes.	Ces pères entretiennent un lien avec l'organisme. Ils participent à certaines interactions, mais demeurent généralement prudents ou réservés.	Ces pères entretiennent un lien distant avec l'organisme. Ils se montrent généralement très prudents et restreignent leurs échanges aux besoins immédiats ou ponctuels.	Ces pères ne sont ni présents ni en contact avec l'organisme, soit par manque de confiance, soit par méconnaissance des services.

Avec des pères présents et à l'aise, qui ont une relation de confiance avec l'organisme, les échanges sont facilités. Alors, bien qu'il soit possible de mener un sondage lorsque les pères ont un lien fort avec l'organisme, une consultation plus informelle peut constituer une excellente option. En effet, ce type de consultation peut se faire de manière ponctuelle ou continue. Elle peut reposer sur un état d'esprit des personnes intervenantes, attentives à saisir les occasions de recueillir de l'information. De plus, les discussions informelles peuvent permettre d'obtenir des réponses plus développées et nuancées, en raison de la confiance établie avec les membres de l'organisme.

Dans d'autres situations, les organismes constatent une faible présence ou une interaction limitée des pères immigrants avec leurs services. Dans ces contextes, bien que les approches informelles ou semi-formelles puissent demeurer pertinentes, il est généralement recommandé de recourir à un sondage, afin de mieux cerner les besoins et les intérêts des pères plus réservés.

Au-delà de ces deux tendances générales, le tableau à la page suivante présente un aperçu des modalités de collecte d'information à privilégier selon le type de relation et le niveau de confiance que les pères immigrants entretiennent avec l'organisme.

LES QUESTIONS INDIRECTES : UNE APPROCHE POUVANT FACILITER L'EXPRESSION DES PÈRES IMMIGRANTS

Lors d'échanges informels, certains pères immigrants peuvent avoir tendance à répondre ce qu'ils pensent que la personne intervenante attend d'eux, par politesse ou par crainte de décevoir une personne perçue comme étant en position d'autorité.

Une façon simple de réduire ce biais est de poser des questions **de manière indirecte**, en parlant des pères en général plutôt que de la personne elle-même. Par exemple : « Qu'est-ce qui aiderait d'autres pères à se sentir plus à l'aise ? », « Y a-t-il des choses que certains pères trouvent pratiques ou utiles dans les services ou activités ? » Cette approche peut diminuer la pression et faciliter des réponses plus nuancées. Voici des astuces pour vos prochains échanges informels :

- Formuler les questions autour de ce que vivent d'autres pères ou familles.
- Poser des questions plus indirectes et moins personnelles au début de la conversation. Quand le climat de confiance est établi, il est possible d'approfondir sur ses propres expériences.

Modalité de collecte d'informations recommandée selon le type de relation avec les pères immigrants

	Type de relation	Stratégies recommandées
Présent et à l'aise	Confiance élevée, à l'aise dans les interactions avec une ou plusieurs personnes intervenantes	Les stratégies informelles et semi-formelles sont souvent efficaces (conversations, pères ambassadeurs, groupes de discussion), mais le sondage est aussi une bonne option.
Présent mais réservé	Prudence, réservé dans les interactions	Les sondages sont indiqués, tout en profitant des occasions informelles pour créer un lien.
Peu présent et réservé	Échanges limités, vient pour des besoins précis ou pour déposer/ accompagner un membre de la famille	Les sondages sont indiqués, et possibilité d'interactions informelles si l'occasion se présente.
Absent et sans contact	Aucune relation avec l'organisme	Les stratégies permettant de mieux rejoindre les pères sont à privilégier. Référez-vous à vers l'outil « Les pères immigrants dans nos activités : Guide pratique pour des milieux inclusifs ».

Les barrières de langue et de littératie

Lorsqu'on travaille auprès de populations immigrantes ou en situation de vulnérabilité, il est important d'être sensibles aux enjeux de littératie, de barrières linguistiques et d'accès à des outils numériques. Afin de favoriser l'inclusion des pères immigrants dans vos démarches de collecte d'informations, nous vous invitons à vous poser les questions suivantes :

- ➔ Quel est le niveau de compréhension du français des pères que vous souhaitez rejoindre ?
- ➔ Quelles autres langues parlent-ils ?
- ➔ Sont-ils en mesure de comprendre les documents écrits ?
- ➔ Ont-ils accès à des outils numériques ?

Ces informations permettent de déterminer les stratégies les plus adaptées pour chaque situation :

- **Barrières linguistiques** : les sondages sont possibles, à condition que les questionnaires soient traduits dans la langue du père, pour garantir la compréhension et la participation.
- **Littératie limitée** : toujours privilégier les stratégies informelles, comme les conversations, les groupes de discussion ou les pères ambassadeurs. Les questionnaires écrits ne sont pas adaptés.
- **Manque d'accès aux outils numériques** : prévoir des options en papier, comme des sondages ou formulaires imprimés, pour les pères qui n'ont pas accès aux outils numériques.

ATTENTION À NE PAS TOUT EXPLIQUER PAR LA CULTURE

Lorsqu'on travaille auprès de pères immigrants, il peut être tentant d'expliquer certaines situations uniquement par des différences culturelles.

Pourtant, les défis vécus par les pères immigrants sont souvent liés à plusieurs facteurs :

- les conditions d'installation dans la société d'accueil ;
- l'accès à l'emploi ou à la reconnaissance des compétences ;
- la séparation familiale ;
- les contraintes de travail ou d'études ;
- l'adaptation aux institutions ;
- un vécu de discrimination.

Les différences culturelles peuvent parfois jouer un rôle, mais elles ne sont qu'un élément parmi d'autres.

Une approche attentive au contexte global permet de mieux comprendre les réalités vécues par les pères.





PARTIE 2

GUIDE PRATIQUE POUR LA CONCEPTION D'UN SONDAGE

Nous avons vu que, selon le type d'interaction, le sondage constitue souvent une méthode privilégiée pour les organismes qui souhaitent questionner les pères immigrants. Il permet de rejoindre un plus grand nombre de personnes et de recueillir des informations parfois difficiles à obtenir autrement.

Ce guide est composé de six parties conçues pour vous aider à élaborer votre propre sondage. Chaque partie, qui correspond à une section possible de votre questionnaire, vise à soutenir la réflexion autour de questions concrètes à poser aux pères. Selon vos besoins, vous pourrez choisir de reprendre l'ensemble de ces sections ou seulement celles qui vous sont utiles. Ce modèle se veut souple et adaptable, afin de répondre aux réalités et aux objectifs propres à chaque organisme.

INTRODUCTION DU SONDAGE	MIEUX CONNAÎTRE LES PÈRES	NOS ACTIVITÉS ET NOS SERVICES
→ Courte introduction pour expliquer la démarche et donner des précisions.	→ S'informer sur la diversité des réalités et profils des pères.	→ Explorer leur connaissance et appréciation de vos services et activités.
BESOINS ET INTÉRÊTS	CONDITIONS DE PARTICIPATION	CONCLUSION DU SONDAGE
→ Questionner les pères sur leurs intérêts, talents et idées d'activités.	→ Comprendre ce qui facilite ou freine leur participation.	→ Maintenir le lien et prévoir une suite à la démarche.

Bien que ce guide vise à soutenir la conception d'un sondage écrit, il peut aussi servir d'inspiration pour d'autres méthodes, comme des échanges informels ou un groupe de discussion. Cependant, l'approche ou les questions doivent être adaptées à ces contextes.

Par exemple, il est important même dans un contexte informel, d'avoir en tête les informations que l'on cherche à collecter et de noter les réponses pour ne pas les oublier. Ces échanges doivent rester simples et naturels : les questions peuvent être posées à différents moments pour éviter que les pères ne se sentent submergés.

Enfin, expliquer la raison de vos questions peut favoriser un climat de confiance et constitue une belle occasion pour l'organisme de manifester son intérêt pour la réalité des pères immigrants.



PRÉALABLES

Vous avez décidé de concevoir un sondage ? Avant de vous lancer, voici quelques bonnes pratiques à retenir :

- ✓ **S'assurer de disposer des coordonnées des pères**
 - Un sondage a plus de chances d'être répondu s'il est envoyé directement aux pères. Pour vous assurer d'avoir leurs coordonnées, vérifiez si vos formulaires d'adhésion ou vos bases de données comprennent une section leur étant réservée (ou à l'autre parent). Passer par les mères peut permettre de rejoindre un père plus éloigné de vos services, mais cela ne devrait pas être la principale stratégie.
- ✓ **Poser des questions réellement utiles à vos besoins**
 - Évitez les sondages trop longs et les questions qui ne sont pas véritablement utiles pour vos besoins d'adaptation (ex. : de vos interventions, de vos services), ou encore de questionner les participants sur des possibles services ou activités hors des capacités réelles de votre organisme.
- ✓ **Valider une activité précise à l'aide du sondage**
 - Un sondage peut aussi servir, par exemple, à vérifier si un atelier ou une discussion sur un thème particulier répond à un besoin réel. Cela peut être court, ciblé et très utile.
- ✓ **Prévoir assez d'espace si vous imprimez le sondage**
 - Pour que les pères puissent répondre confortablement et qu'on puisse les lire facilement.
- ✓ **Adapter le sondage à votre réalité**
 - Ce guide fait des propositions. Libre à vous de choisir les sections, d'adapter les questions, de créer un format papier ou en ligne, selon ce qui convient le mieux à votre milieu et à vos besoins.
- ✓ **Garantir et respecter la confidentialité**
 - Mentionnez clairement aux répondants que les informations recueillies seront utilisées uniquement dans le cadre qu'ils auront accepté.

Surtout dans les premières étapes de l'installation des familles immigrantes, il peut y avoir une certaine confusion entre le rôle des organismes communautaires et celui de l'État. Certaines personnes peuvent même craindre que les informations demandées aient une incidence sur leurs démarches d'immigration. C'est pourquoi il est important de mentionner clairement la manière dont les informations seront utilisées.

INTRODUCTION DU SONDAGE

L'introduction du sondage est la toute première chose que les pères vont lire. C'est elle qui donne le ton et qui peut influencer sur la décision d'y répondre ou pas. Cette introduction ne doit pas être trop longue. Elle doit mettre le répondant en confiance et lui donner quelques informations essentielles de mise en contexte.

Une introduction de sondage permet généralement d'expliquer, en quelques lignes :

- ➔ **Pourquoi** vous réalisez ce sondage
- ➔ **À qui** il s'adresse précisément
- ➔ Quel est le niveau de **confidentialité**
- ➔ Quel est l'**usage prévu** des réponses obtenues
- ➔ **Le temps de réponse** à prévoir
- ➔ **L'importance de leurs réponses** (par une courte mention)

T EN PRATIQUE

Bonjour,

Le [nom de l'organisme] souhaite offrir des services et des activités qui répondent mieux aux besoins, préoccupations et réalités des pères immigrants.

Pour cela, nous aimerions recueillir votre point de vue à travers ce court questionnaire.

🔒 Vos réponses resteront confidentielles. Elles seront utilisées uniquement par l'équipe de l'organisme afin d'offrir des services qui répondent au mieux à vos besoins et à ceux de votre famille.

🕒 Moins de 10 minutes suffisent pour le remplir.

Merci de contribuer à cette démarche, votre avis est précieux pour nous!



Choisissez une intro qui vous ressemble ou bricolez la vôtre en vous inspirant de celle-ci. L'important, c'est que ce soit clair, sincère, et que les pères sentent que leur parole est importante pour votre organisme.

S'adresser aux « pères immigrants » ou aux pères en général ?

Bien qu'un sondage destiné aux pères en général puisse aussi rejoindre les pères immigrants, il peut s'avérer intéressant de concevoir une version adaptée à leurs besoins, par exemple pour en savoir plus sur leurs réalités ou pour leur proposer des services ciblés. Un questionnaire plus personnalisé peut aussi avoir l'avantage d'être moins long et lourd à remplir.

Cependant, il n'est pas impossible que certains pères ayant un vécu d'immigration soient moins confortables avec l'appellation « pères immigrants » et qu'ils y voient une forme de catégorisation. Bien évidemment, les termes utilisés pour désigner les personnes ne peuvent pas faire l'unanimité. Dans tous les cas, assurez-vous que votre équipe est confortable avec l'orientation choisie.

Si votre organisme préfère opter pour une approche plus universelle, plusieurs conseils de cet outil pourront tout de même vous inspirer.



RECOMMANDATIONS

- ✓ **Formuler clairement l'intention du sondage**
 - ➔ Pourquoi vous le faites, pour qui, et à quoi il servira.
Ex. : Nous voulons mieux comprendre les besoins des pères pour adapter nos services.
Ex. : Nous réfléchissons à organiser une activité pères-enfants et, avant d'aller plus loin, nous aimerions savoir ce qui pourrait vous donner envie d'y participer.
- ✓ **S'adresser directement aux pères**
 - ➔ Utilisez le mot « père ». Cela rend le message plus inclusif pour eux.
Ex. : Vous êtes père d'un enfant qui fréquente notre organisme ? Ce sondage s'adresse à vous.
- ✓ **Afficher le logo de votre organisme**
 - ➔ Ce n'est pas obligatoire, mais ajouter votre logo peut rassurer les répondants et leur montrer rapidement que le questionnaire provient d'un organisme communautaire.
- ✓ **Préciser le niveau de confidentialité**
 - ➔ Indispensable, surtout si les questions touchent au vécu personnel des pères.

Utilisez une formulation claire, simple et honnête, qui correspond réellement à l'utilisation que vous ferez des réponses. Selon votre démarche, le niveau de confidentialité peut varier.

Voici, par exemple, trois niveaux possibles de confidentialité, avec une proposition de formulation adaptée pour chacun.

Utilisation prévue	Formulation suggérée
Usage interne uniquement Les réponses seront consultées uniquement par l'équipe de l'organisme afin de mieux comprendre les besoins des pères. Les résultats ne seront pas diffusés.	« Vos réponses resteront strictement confidentielles. Elles seront utilisées uniquement par l'équipe de l'organisme. »
Présentation de résultats globaux L'équipe analysera les réponses et pourrait vouloir partager certains résultats généraux (par exemple dans une infolettre, un rapport ou une présentation). Personne ne sera nommé et il sera impossible d'associer des réponses à un individu.	« Vos réponses resteront confidentielles. Elles seront utilisées uniquement par l'équipe de l'organisme ou présentées de façon globale, sans possibilité de vous identifier. »
Sondage entièrement anonyme Aucune information ne permettra à l'équipe de relier une réponse à une personne précise. Même l'organisme ne pourra pas savoir qui a répondu quoi.	« Ce sondage est entièrement anonyme. Aucune information ne permettra de vous identifier. »

MIEUX CONNAÎTRE LES PÈRES

Cette section sert à recueillir des informations de base sur la personne répondante, sans entrer dans les détails personnels. Elle permet d'en savoir plus sur le profil des pères, par exemple sur leur parcours ou leur vécu en tant que père.

Selon vos besoins, vous pourriez poser des questions au père sur :

- ➔ Sa situation familiale
- ➔ Sa situation professionnelle
- ➔ Sa situation professionnelle ou familiale dans le pays d'origine
- ➔ Sa paternité
- ➔ Ses défis et ses forces
- ➔ Ses besoins et ses intérêts



Ciblez l'essentiel, ce qui est vraiment utile pour vous. Vous aurez d'autres occasions d'échanger avec les pères. Votre questionnaire ne doit surtout pas ressembler à un interrogatoire.

Il est important de se demander si les questions que nous posons apportent réellement des informations utiles pour améliorer nos interventions et nos activités.

Par exemple :

- En demandant depuis combien d'années les pères vivent au Québec, nous pouvons obtenir des indications sur les potentiels défis d'installation auxquels ils font face et sur le temps dont ils ont disposé pour s'adapter à certaines situations.
- En demandant quelle était leur profession d'origine, nous pouvons avoir une idée de leur changement de statut, de leurs d'une potentielle déqualification professionnelle ou de leurs intérêts potentiels.
- En interrogeant les pères sur leurs principales préoccupations, nous pouvons développer des activités qui les soutiennent réellement ou les référer vers les bons services.

Il est également important de porter attention aux questions pouvant être confrontantes ou pouvant réveiller des blessures, notamment en lien avec le parcours migratoire du père. Certaines d'entre elles sont plus adaptées à un cadre d'intervention individuelle, lorsqu'une démarche d'accompagnement est déjà bien établie.

Cette réflexion doit être faite pour chaque question : pourquoi est-il important de la poser ? Si vous n'avez pas de réponse claire sur l'utilité de la question pour vos interventions ou vos activités, il est probable qu'elle ne vaille pas la peine d'être posée.



EN PRATIQUE

Depuis combien de temps êtes-vous au Canada ?

- ☐ Moins d'un an ☐ 1 à 2 ans ☐ 3 à 5 ans
☐ 6 à 10 ans ☐ Plus de 10 ans

Quel est votre pays d'origine et votre langue maternelle ?

Combien d'enfants avez-vous ?

- ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ou plus

Vos enfants vivent-ils actuellement avec vous au Québec ?

- ☐ Oui, tous ☐ Certains d'entre eux ☐ Non (ils vivent ailleurs)
☐ Autre situation : _____

Actuellement, vous êtes surtout... ?

- ☐ En emploi ☐ Aux études ☐ En emploi et aux études
☐ En recherche d'emploi
☐ En transition ☐ Autre situation : _____

Quel était votre métier ou domaine principal dans votre pays d'origine ?

Comment décririez-vous votre situation ?

- ☐ En couple ☐ Séparé ☐ Parent seul
☐ Autre situation : _____

Actuellement, quelles sont vos principales préoccupations comme père ? (Vous pouvez sélectionner une ou plusieurs réponses, selon ce qui correspond le mieux à votre situation.)

- ☐ Enfants, conjoint ou autres membres de la famille restés aux pays
☐ Éducation des enfants
☐ Relation avec l'école
☐ Santé des enfants
☐ Communication avec les enfants et discipline
☐ Conciliation travail–famille–études
☐ Transmission culturelle (culture, valeurs, vision du monde, etc.)
☐ Stress/fatigue
☐ Relation avec l'autre parent
☐ Autre : _____

Comme homme et père, vous vous sentez surtout :

- ☐ Bien soutenu
☐ Parfois isolé
☐ Très isolé

Y a-t-il une situation qui vous préoccupe particulièrement en ce moment ?

- ☐ Oui ☐ Non
Si oui, laquelle ? _____



RECOMMANDATIONS

✓ S'intéresser aux questions liées à la paternité

L'identité paternelle revêt une grande importance pour de nombreux hommes issus de l'immigration. Questionnez les pères sur leurs besoins en utilisant l'angle de leur paternité, cela peut être moins intimidant que de façon personnelle.

✓ Proposer des choix de réponses, notamment une case « Autre »

Les choix à cocher facilitent la réponse. Ils sont plus rapides à remplir et plus faciles à analyser. Pour certaines questions à choix multiples, pensez à ajouter une case « Autre » (avec espace à remplir). Cela permet aux pères de s'exprimer librement si aucune option ne reflète leur situation.

✓ Inclure des questions ouvertes

Idéalement, incluez au moins une dernière question ouverte à la fin de chaque section pour que les pères puissent s'exprimer librement.

✓ Rendre les réponses optionnelles

Offrez la possibilité aux répondants de choisir les questions auxquelles ils souhaitent répondre.



Pour approfondir cette réflexion, vous pouvez consulter notre outil « Portrait de la place des pères immigrants dans votre organisation » sur notre site web , disponible sur : <https://rvpaternite.org/pappa-presentation/projet-peres-immigrants/>.

NOS ACTIVITÉS ET NOS SERVICES

Cette section du sondage permet d’identifier les services et activités que les pères et leur famille connaissent, utilisent et apprécient déjà dans votre organisme. Cela aide à mieux comprendre ce qui compte vraiment pour eux, ainsi que ce qui peut freiner ou encourager leur participation.

EN PRATIQUE

1. Parmi les activités et services offerts par notre organisme, lesquels sont les plus utiles pour vous ?
(Échelle 1 : pas utile à 4 : très utile)
2. Parmi les activités et services offerts par notre organisme, lesquels sont les plus utiles pour vous ?
(Échelle 1 : pas utile à 4 : très utile)

Service	1	2	3	4	Je ne connais pas ce service
Rencontres pour mieux connaître les services au Québec					
Activités à faire en famille					
Activités à faire avec vos enfants					
Activités sportives et de loisir					

3. Qu’est-ce qui rend difficile votre participation aux activités de notre organisme ?
- ☐ Manque de temps
- ☐ Pas d’intérêt pour ce type d’activités
- ☐ Je ne me sens pas concerné
- ☐ Je ne connais personne
- ☐ Je ne connais pas bien vos services
- ☐ Pas à l’aise en groupe
- ☐ Autre : _____

RECOMMANDATIONS

- ✓ **Commencer par vérifier leur connaissance de vos services**
Avant de questionner les pères sur leur appréciation, commencez par les interroger sur leur connaissance de vos services et activités. Vous pouvez présenter une simple liste à cocher. Cela vous permettra d’évaluer la portée de vos communications et d’apporter des ajustements au besoin.
- ✓ **Présenter tous les services et activités proposés**
Listez les activités et services offerts, même ceux moins connus ou populaires. Certains pères pourraient les découvrir grâce au sondage, ce qui peut encourager leur participation. Regroupez-les par thème ou dans un ordre logique pour vos usagers.
- ✓ **Utiliser des termes simples et accessibles**
Nommez les services avec des mots clairs afin d’éviter toute confusion et de faciliter la compréhension des pères.
- ✓ **Interroger sur l’usage et l’importance**
Demandez à la fois quels services sont utilisés et lesquels sont les plus importants, pour mieux comprendre leurs priorités.
- ✓ **Permettre plusieurs réponses (valable surtout en cas de formulaire en ligne)**
Assurez-vous que les pères puissent cocher plusieurs services, car plusieurs membres de la famille peuvent utiliser différents services à la fois.
- ✓ **Inclure une option « Autre » ou « Je ne connais pas ce service »**
Cela permet de capter des nuances et d’éviter de forcer des réponses inexactes. Vous aurez une meilleure lecture de la connaissance réelle de vos services, puisque les répondants peuvent ainsi donner une réponse plus juste même s’ils ne connaissent pas bien tous les services.



BESOINS ET INTÉRÊTS

Utilisez cette section du sondage pour explorer l'intérêt des pères pour **de nouvelles activités ou de nouveaux services** conçus spécialement pour eux. Invitez-les également à proposer leurs propres idées, ce qui permettra de mieux comprendre leurs besoins et d'enrichir votre offre en fonction de leur réalité.

N'oubliez pas que les pères ont parfois du mal à s'imaginer ce qui peut exister ou être développé comme activités ou services dans votre organisme. N'hésitez pas à donner des exemples concrets.

EN PRATIQUE

1. Si une activité destinée aux pères était planifiée, dans quels contextes auriez-vous le plus envie de participer ?

Activité familiale
☐ Oui ☐ Moyennement intéressé ☐ Non

Activité père-enfant
☐ Oui ☐ Moyennement intéressé ☐ Non

Activité entre pères
☐ Oui ☐ Moyennement intéressé ☐ Non

Activité entre parents
☐ Oui ☐ Moyennement intéressé ☐ Non

2. Parmi les activités ou services suivants, lesquels pourraient vous intéresser ?

- ☐ Activités sportives ou ludiques pères-enfants (ex. : découverte de la ville, parc, bricolage, fabrication de cerfs-volants, etc.)
- ☐ Groupes d'entraide entre pères (partage de trucs, soutien mutuel, échanges d'expériences)
- ☐ Activités récréatives entre pères (BBQ, sorties, sports; regarder un match de soccer, etc.)
- ☐ Rencontres individuelles (accompagnement personnalisé, échanges suivis avec un intervenant, soutien psychosocial, etc.)
- ☐ Rencontres de préparation à l'arrivée d'un enfant
- ☐ Activités culturelles pour toute la famille (musique, gastronomie, danse)



Une multitude d'activités peut être imaginée pour rejoindre les pères immigrants. Toutefois, il est important de tenir compte des ressources réellement disponibles : temps de l'équipe, budget, locaux, partenariats, capacité d'animation, etc. Il vaut mieux proposer quelques activités bien adaptées et réalisables qu'une longue liste difficile à mettre en place. Une offre réaliste permet d'éviter de créer des attentes que l'organisme ne pourra pas satisfaire et contribue ainsi à préserver la confiance des pères.

3. Parmi les séances d'information suivantes, lesquelles pourraient vous intéresser le plus ?

(Cochez toutes les options qui vous intéressent. Vous pouvez ensuite les classer par ordre de préférence en inscrivant 1, 2, 3, etc. — 1 étant le sujet le plus important pour vous.)

Séances d'information	Intéressé ✓	Par ordre d'importance
Finances personnelles et familiales (budget, impôts, dettes, aides financières, retraites)	☐	_____
Logement : loyer, droits et responsabilités des locataires	☐	_____
Accéder à la propriété : acheter une maison ou un condo au Québec	☐	_____
Réseau de la santé et des services sociaux (fonctionnement, accès, droits)	☐	_____
Milieu scolaire (rôle des parents, communication avec l'école, parcours scolaire)	☐	_____
Loi québécoise sur la protection de la jeunesse (DPJ)	☐	_____
Mieux connaître le Québec (histoire, valeurs, géographie, repères culturels)	☐	_____
Autre (précisez): _____	☐	_____

4. Est-ce qu'il y a une autre activité ou un autre service que vous aimeriez que notre organisme offre aux pères ?

5. Avez-vous une passion ou une activité qui vous fait sentir bien (instrument de musique, écriture, sport, etc.) ?

☐ Oui ☐ Non ☐ Je ne sais pas

Si oui, laquelle ? _____

6. Parfois l'organisme a besoin de bénévoles ou souhaite mettre en lumière les compétences de ses usagers de service. Aimeriez-vous avoir l'occasion de partager avec d'autres pères ou avec des familles une habilité, un savoir-faire ou une compétence particulière (ex. : compétence professionnelle, manuelle, culturelle) ?

☐ Oui
☐ Peut-être
☐ Non

Si oui, laquelle ? _____



Une famille en situation de grande vulnérabilité dont les besoins de base (alimentation, logement, emploi, etc.) ne sont pas comblés, pourrait démontrer moins d'intérêt pour certaines activités qui n'apportent pas de soutien évident.

Certains organismes décident de sonder les pères après avoir pris la décision de mettre sur pied une activité spécifique pour ces derniers. Dans ce cas, généralement, les questions choisies seront davantage orientées vers l'activité en question de manière à préciser quelles seraient les meilleures conditions pour qu'elle se réalise.

Imaginons qu'un organisme décidait d'offrir dans sa nouvelle programmation une activité de sortie père-enfant, voici un exemple de question plus spécifique qui pourrait être posée aux pères :

Parmi ces sorties pères-enfants, indiquez votre niveau d'intérêt.

	Oui	Moyennement intéressé	Non
Pêche en famille	☐	☐	☐
Cabane à sucre	☐	☐	☐
Cueillette de pommes	☐	☐	☐
Visite de villages patrimonial	☐	☐	☐

✓ RECOMMANDATIONS

- ✓ **Proposer un juste mélange entre soutien et activités**
Offrez un équilibre entre des services de soutien et d'accompagnement parentaux ou informatifs (conférence, atelier) et d'activités plus ludiques (sortie, sport).
- ✓ **Offrir une variété de choix**
Certains pères préfèrent des activités calmes, d'autres des rencontres dynamiques ou sportives. Offrez plusieurs options pour que chacun trouve son compte.
- ✓ **Intégrer une question ouverte**
Cela permet de laisser place aux suggestions des pères.
- ✓ **S'intéresser à leurs talents et passions**
Il est important de s'intéresser aux talents, passions et forces des pères. Ils ont aussi besoin de se sentir valorisés, surtout en cas de perte de statut ou de déqualification professionnelle.
- ✓ **Solliciter leur contribution dans l'organisme**
Lorsqu'ils ont du temps libre, beaucoup souhaitent participer à des activités qui leur permettent d'apporter quelque chose à l'organisme et de se sentir utiles.



CONDITIONS DE PARTICIPATION

Cette section du sondage permet de mieux comprendre quand et comment les pères aimeraient participer aux activités, en tenant compte de leurs disponibilités et de leurs préférences (présentiel, en ligne, fréquence, coût, etc.).

Même si aucune activité n'est prévue pour l'instant, ces informations peuvent guider vos réflexions futures ou permettre d'ajuster certaines pratiques existantes.

EN PRATIQUE

1. Si vous aviez à participer à une activité ou à utiliser un service de notre organisme, quels seraient les meilleurs moments pour vous ?

Moment de la semaine	Avant-midi	Après-midi	Soirée
La semaine	☐	☐	☐
Samedi	☐	☐	☐
Dimanche	☐	☐	☐

2. Le fait qu'une activité soit payante influerait-il sur votre participation ?

☐ Oui ☐ Non ☐ Ça dépend du coût

3. Préférez-vous les activités en personne, en ligne, ou un peu des deux ?

☐ En personne ☐ En ligne ☐ Peu importe, tant que c'est pertinent

4. À quelle fréquence aimeriez-vous participer à des activités ?

☐ Une fois par semaine ☐ Une fois par mois ☐ De temps en temps seulement

5. Si nous pouvions offrir d'autres conditions favorables à votre participation aux activités, qu'est-ce qui vous aiderait le plus ?

- ☐ Navette ou covoiturage
- ☐ Billets de transport
- ☐ Service de garde pour les enfants sur place
- ☐ Interprète ou aide pour la langue
- ☐ Autre : _____

RECOMMANDATIONS

- ✓ **Explorer des plages horaires variées**
 - Offrez des choix simples et clairs pour identifier les moments les plus propices à la participation. Les pères immigrants sont parfois engagés dans de longues heures de travail et d'études afin d'améliorer les conditions de vie de leur famille. Dans la mesure du possible, un ajustement des horaires peut faire une grande différence dans la participation de ces pères à vos activités.
- ✓ **Demandez comment ils préfèrent participer**
 - En personne, en ligne, ou un peu des deux ? Cette information permet d'adapter vos activités aux réalités et préférences des pères. Certains pères apprécient la souplesse du virtuel, d'autres le contact humain.
- ✓ **Vérifier l'impact des coûts**
 - Une question simple sur l'influence du coût peut suffire à repérer des freins potentiels. Le coût du transport ou d'une activité peut nous sembler faible, alors qu'il peut être élevé pour certaines familles immigrantes. Ne minimisez jamais ce qu'un parent considère comme coûteux et prenez le temps de comprendre pourquoi.
- ✓ **Questionner sur la fréquence des rencontres**
 - Demander à quelle fréquence ils aimeraient participer (mensuel, occasionnel, etc.) vous aide à mieux ajuster votre offre. Cette seule question peut éviter de planifier sans tenir compte de leurs réalités.
- ✓ **Ajouter une question ouverte en fin de section si possible**
 - Leur demander, par exemple, s'il y a autre chose qui faciliterait leur participation ou encore s'il y a des moments ou des jours à éviter.



CONCLUSION DU SONDAGE

La conclusion du sondage a plusieurs objectifs :

- ➔ Remercier les pères d’avoir pris le temps de répondre et rappeler brièvement à quoi serviront leurs réponses.
- ➔ Proposer de garder le contact, pour :
 - recevoir de l’information sur les activités et services de l’organisme (ex. : infolettre, annonces d’activités pour les pères);
 - poursuivre l’échange, si certains souhaitent discuter davantage de leurs besoins ou de leurs idées.
- ➔ Offrir un dernier espace d’expression libre, pour permettre aux pères d’ajouter un commentaire, une suggestion ou une idée.

EN PRATIQUE

Exemples de phrases de conclusion :

« Merci pour votre participation.
Les informations recueillies nous permettront d’améliorer notre soutien aux pères et de développer des initiatives qui répondent mieux à leurs besoins. »

Invitation à garder le contact (facultatif)

Si vous le souhaitez, il est possible de poursuivre l’échange avec notre organisme. Par exemple, pour être informé de nos services ou pour discuter plus en détail de certaines idées ou besoins que vous avez mentionnés dans ce sondage.

OPTION 1 Vous souhaitez qu’on vous contacte	OPTION 2 Vous préférez nous contacter vous-même
Vous pouvez nous laisser vos coordonnées ci-dessous (facultatif). Nom : _____ Coordonnées : _____	Vous pouvez communiquer directement avec nous. Personne-ressource : [à indiquer] Téléphone : [à indiquer] Courriel : [à indiquer]

Question sur les préférences de communication

Quels moyens de communication utilisez-vous généralement (que vous souhaitiez être contacté ou non) :

- ☐ Courriel
- ☐ WhatsApp
- ☐ Autre :
- ☐ Téléphone/appel
- ☐ Messenger/réseaux sociaux
- ☐ Texto (SMS)
- ☐ En personne

Dernière question ouverte

Avez-vous des commentaires, idées ou suggestions à nous partager ?

RECOMMANDATIONS

- ✓ **Offrir plusieurs moyens de communication**
Les préférences varient beaucoup d’une personne à l’autre. Proposer différents moyens de communication (courriel, téléphone, texto, réseaux sociaux) peut faciliter le contact. Certaines applications de messagerie, comme WhatsApp, sont très utilisées dans plusieurs communautés immigrantes et peuvent être un moyen efficace de rejoindre les pères.
- ✓ **Choisir des moyens de communication réalistes**
Communiquer avec les familles par plusieurs canaux peut demander beaucoup de temps et d’énergie. Choisissez les moyens de communication que votre équipe peut réellement utiliser et suivre régulièrement. Il vaut mieux privilégier quelques canaux simples et efficaces plutôt que de multiplier les outils difficiles à gérer.
- ✓ **Garder une seule question ouverte à la fin**
Une question ouverte suffit pour permettre aux pères d’ajouter une idée, un besoin ou un commentaire qui n’aurait pas été abordé ailleurs dans le sondage. Ces réponses peuvent parfois révéler des pistes très intéressantes pour améliorer vos activités ou vos services.

DIFFUSER LES RÉSULTATS : UN LEVIER DE MOBILISATION POSSIBLE

Généralement, les sondages sont utilisés uniquement à l’interne, avec l’objectif d’améliorer les services offerts aux pères. Mais, dans certains cas, il peut être intéressant de faire un retour aux participants ou à la communauté.

Par exemple :

- présenter une synthèse anonyme des résultats lors d’une activité ou d’une rencontre;
- partager, même très brièvement, quelques constats dans une infolettre ou sur vos réseaux sociaux;
- expliquer quelles actions ou réflexions seront amorcées à partir des réponses reçues.

Ce retour contribue à :

- valoriser la participation des pères;
- montrer que leurs idées ont été entendues;
- renforcer le lien de confiance avec l’organisme.

Assurez-vous que toute communication respecte le niveau de confidentialité annoncé dans le sondage (résultats anonymes, données globales, etc.).



Ce guide vous a accompagné dans l'élaboration d'un sondage destiné aux pères immigrants, en vous proposant des stratégies pour poser de bonnes questions, respecter le rythme et la réalité des pères immigrants et recueillir des informations utiles pour vos interventions et vos services.

Un sondage peut être renouvelé à mesure que de nouveaux pères participent, pour suivre l'évolution de leurs intérêts, mesurer l'impact des activités et recueillir de nouvelles idées.

Merci d'avoir pris le temps de consulter cet outil et merci de donner la parole aux pères immigrants !



**Regroupement
pour la Valorisation
de la Paternité**

7245, rue Clark
Bureau 303
Montréal (Québec)
H2R 2Y4

rvpaternite.org